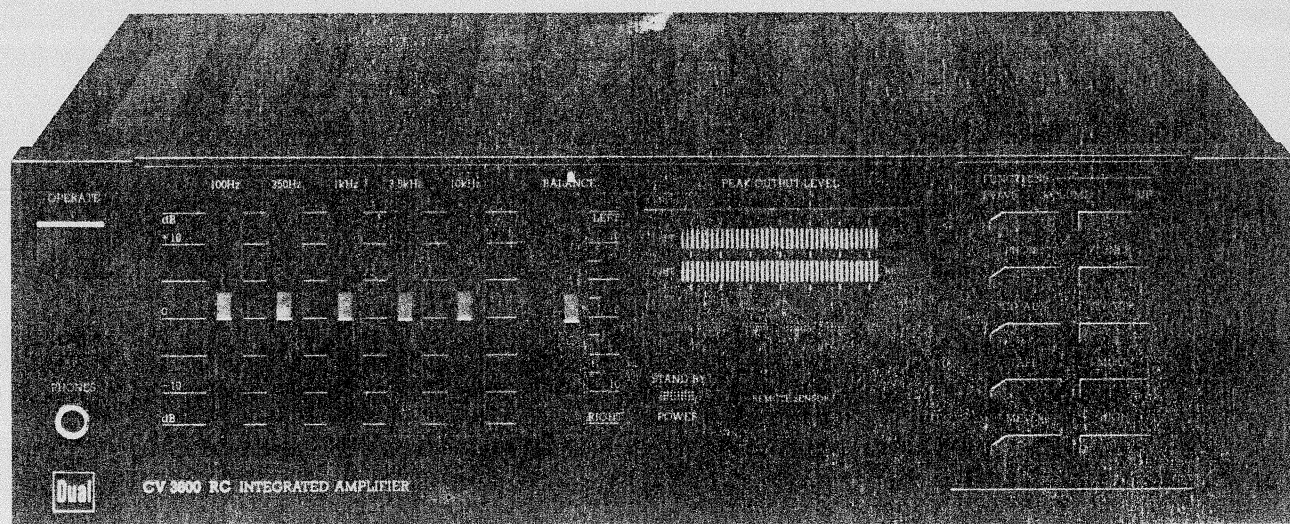


CV 3600

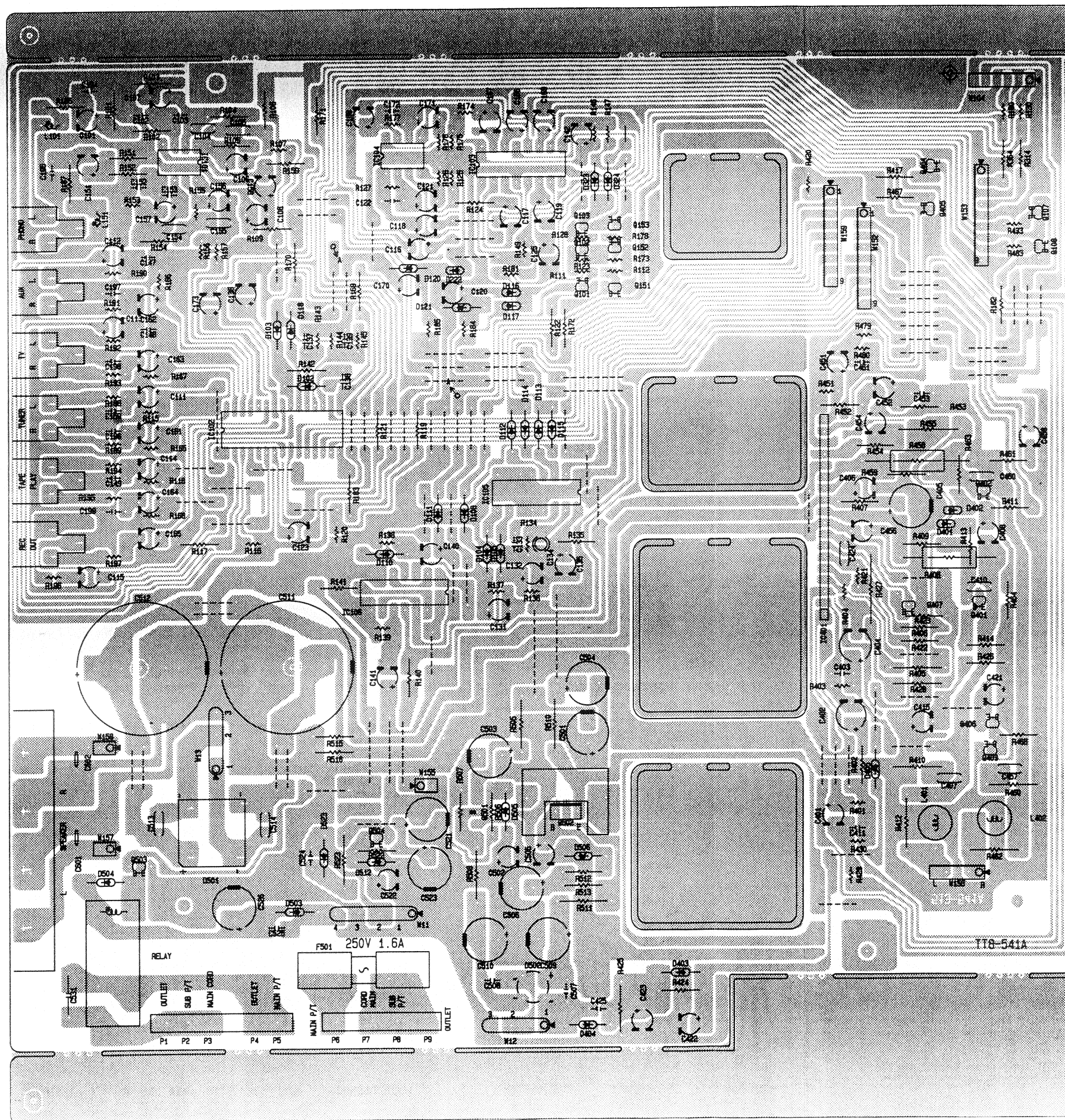


Technische Daten (typische Werte)	Technical data (typical value)	Caractéristiques techniques (valeur caractéristique)	CV 3600
Ausgangsleistung (DIN/8U) Musikleistung Sans distorsion	Rated output (DIN/8U) music power Rms continuous power output	Puissance de sortie (DIN/8U) Puissance musicale Puissance efficace	2 x 70 Watt 2 x 50 Watt
Klirrfaktor Nennleistung bei 1000 Hz	Harmonic distortion nominal output - 6 dB, 1000 Hz	Facteur de distorsion Puissance nominale - 6 dB, 1000 Hz	0,02%
Leistungsbandbreite - 3 dB	Power band width - 3 dB	Réponse en puissance - 3 dB	15 Hz - 50 kHz
Übertragungsbereich Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono nach RIAA	Frequency response Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono nach RIAA	Bande passante Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	20 Hz - 20 kHz $\pm$ 1 dB 20 Hz - 20 kHz $\pm$ 1 dB
Eingänge Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	Inputs Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	Entrées Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	200 mV, 47 kOhm 2,5 mV, 47 kOhm
Ausgänge Dreh- & Schenkel für Lautsprecher 1 coaxial jack 1/4 inch for headphone 1 Line Ausgang zur Disc- & CD-Box	Outputs press-type terminals strips for speakers 1 coaxial jack 1/4 inch for headphone 1 Line output to Tape 1	Sorties Prises hauts-parleurs 1 prise coaxiale de 1/4 inch pour le raccordement du casque 1 sortie Line sur la prise Tape 1	8 - 16 Ohm 8 - 600 Ohm
Fremdspannungsabstand After Fremdspannung filter nequivalent Non distortion	Unweighted signal-to-noise ratio Via external voltage filter (DIN 45 405) related to Nominal output	Rapport signal/bruit non pondéré Après le filtre de tension non pondéré (DIN 45 405) ramené à la puissance nominale	85 dB 85 dB
Geräuschspannungsabstand bewertet mit A-Filter (RMS) bezogen auf Nennleistung Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono	Signal-to-noise ratio, weighted with IHF weighted with A filter (RMS) in relation to rated power Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono	Rapport signal/bruit pondéré avec filtre A (RMS), ramené à la puissance nominales Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono	90 dB 70 dB
Übersprechdämpfung - 1000 Hz zwischen den Kanälen cross talk between inputs	Cross-talk attenuation at 1000 Hz between the channels between the inputs	Affaiblissement de diaphonie pour 1000 Hz entre les canaux entre les entrées	50 dB 65 dB
Leistungsaufnahme (max.)	Power consumption (maximum)	Puissance absorbée (maximale)	170 Watt
Netzspannungen	Line voltages	Tensions du réseau	220V-50 Hz

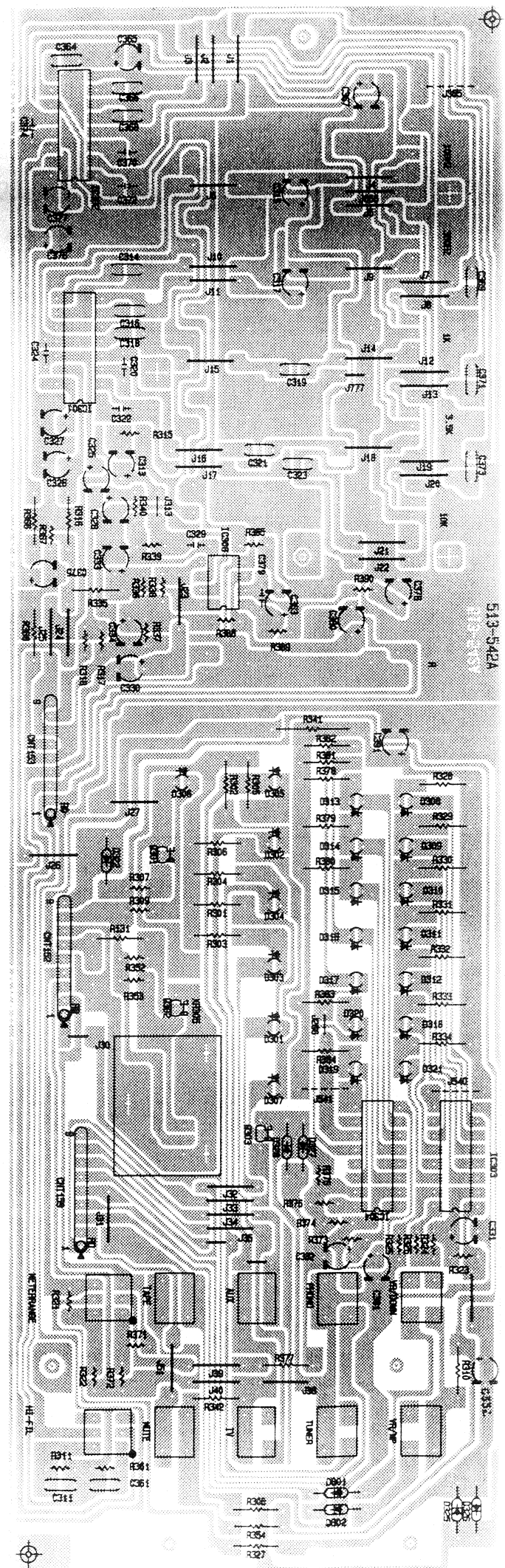
Technische Daten (typische Werte)	Technical data (typical value)	Caractéristiques techniques (valeur caractéristique)	CV 3600
Ausgangsleistung (DIN/8 Ω) Musikleistung Sinus-Dauerntonleistung	Rated output (DIN/8 Ω) music power Rms continuous power output	Puissance de sortie (DIN/8 Ω) Puissance musicale Puissance efficace	2 × 70 Watt 2 × 50 Watt
Klirrfaktor Nennleistung – 6 dB, 1000 Hz	Harmonic distortion nominal output – 6 dB, 1000 Hz	Facteur de distorsion Puissance nominale – 6 dB, 1000 Hz	0,02 %
Leistungsbandbreite – 3 dB	Power band width – 3 dB	Réponse en puissance – 3 dB	15 Hz – 50 kHz
Übertragungsbereich Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono nach RIAA	Frequency response Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono nach RIAA	Bande passante Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono nach RIAA	20 Hz – 20 kHz ± 1 dB 20 Hz – 20 kHz ± 1 dB
Eingänge Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR (Cinch) Phono (Chinch)	Inputs Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	Entrées Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR Phono (Cinch)	200 mV, 47 kOhm 2,5 mV, 47 kOhm
Ausgänge Druckklemmen für Lautsprecher 1 Koaxialbuchse 1/4 inch für Kopfhörer 1 Line-Ausgang an Tape 1 (Cinch)	Outputs press-type terminals strips for speakers 1 coaxial jack 1/4 inch for headphone 1 Line output to Tape 1	Sorties Prises hauts-parleurs 1 prise coaxiale de 1/4 inch pour le raccordement du casque 1 sortie Line sur la prise Tape 1	8– 16 Ohm 8–600 Ohm
Fremdspannungsabstand über Fremdspannungsfilter bezogen auf Nennleistung Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	Unweighted signal-to-noise ratio Via external voltage filter (DIN 45 405) related to Nominal output Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	Rapport signal/bruit non-pondéré Après le filtre de tension non pondéré (DIN 45 405) ramené à la puissance nominale Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	85 dB 68 dB
Geräuschspannungsabstand bewertet mit A-Filter (RMS) bezogen auf Nennleistung Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	Signal-to-noise ratio, weighted with IHF weighted with A-filter (RMS) in relation to rated power Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	Rapport signal/bruit pondéré avec filtre A (RMS), ramené à la puissance nominales Tuner, Tape, CD/AUX, TV/VTR, Phono	90 dB 70 dB
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz zwischen den Kanälen zwischen den Eingängen	Cross-talk attenuation at 1.000 Hz between the channels between the inputs	Affaiblissement de diaphonie pour 1000 Hz entre les canaux entre les entrées	50 dB 65 dB
Leistungsaufnahme (max.)	Power consumption (maximum)	Puissance absorbée (maximale)	270 Watt
Netzspannungen	Line voltages	Tensions du réseau	220 V/50 Hz

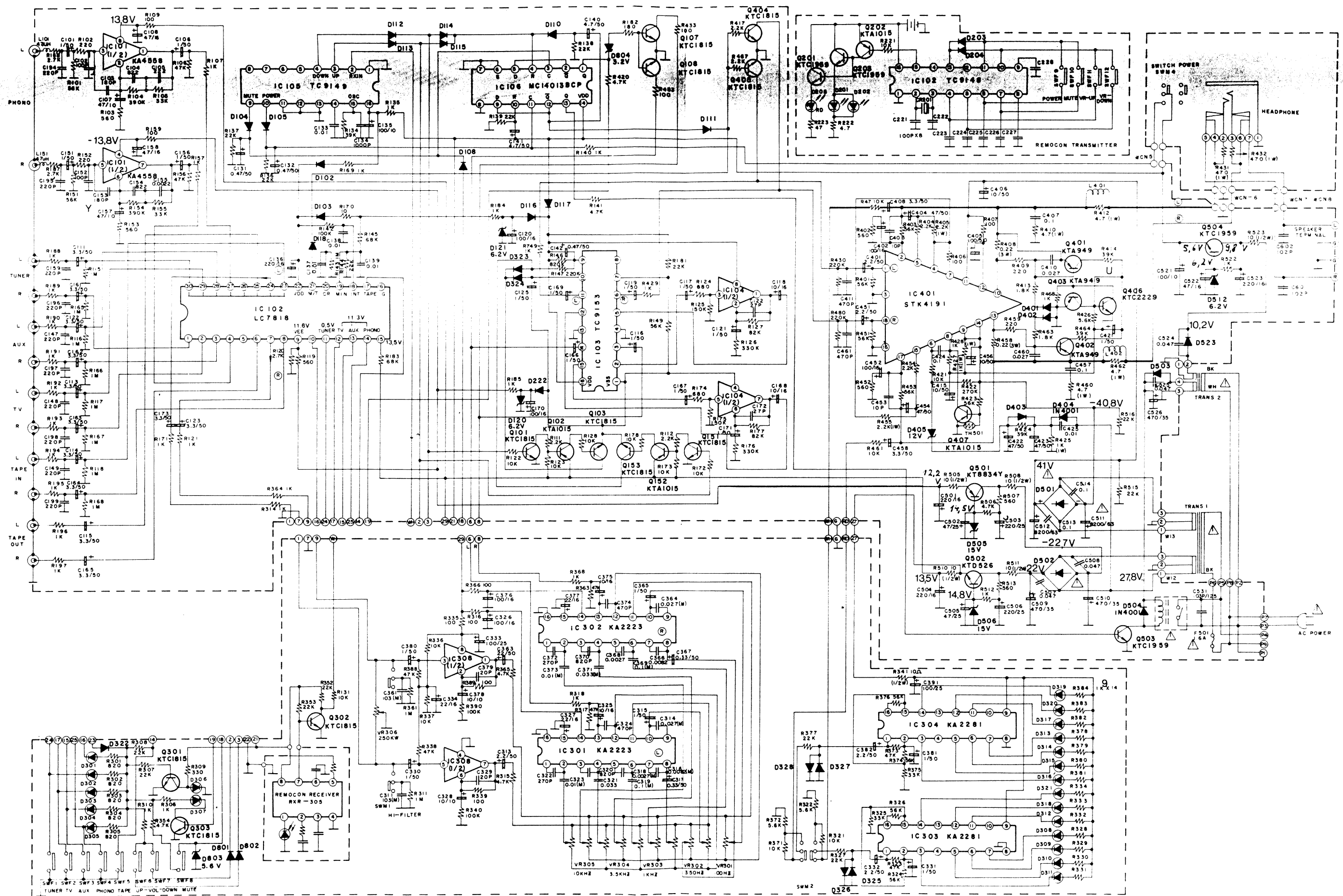
Dual GmbH · Postfach 1144 · 7742 St. Georgen/Schwarzwald

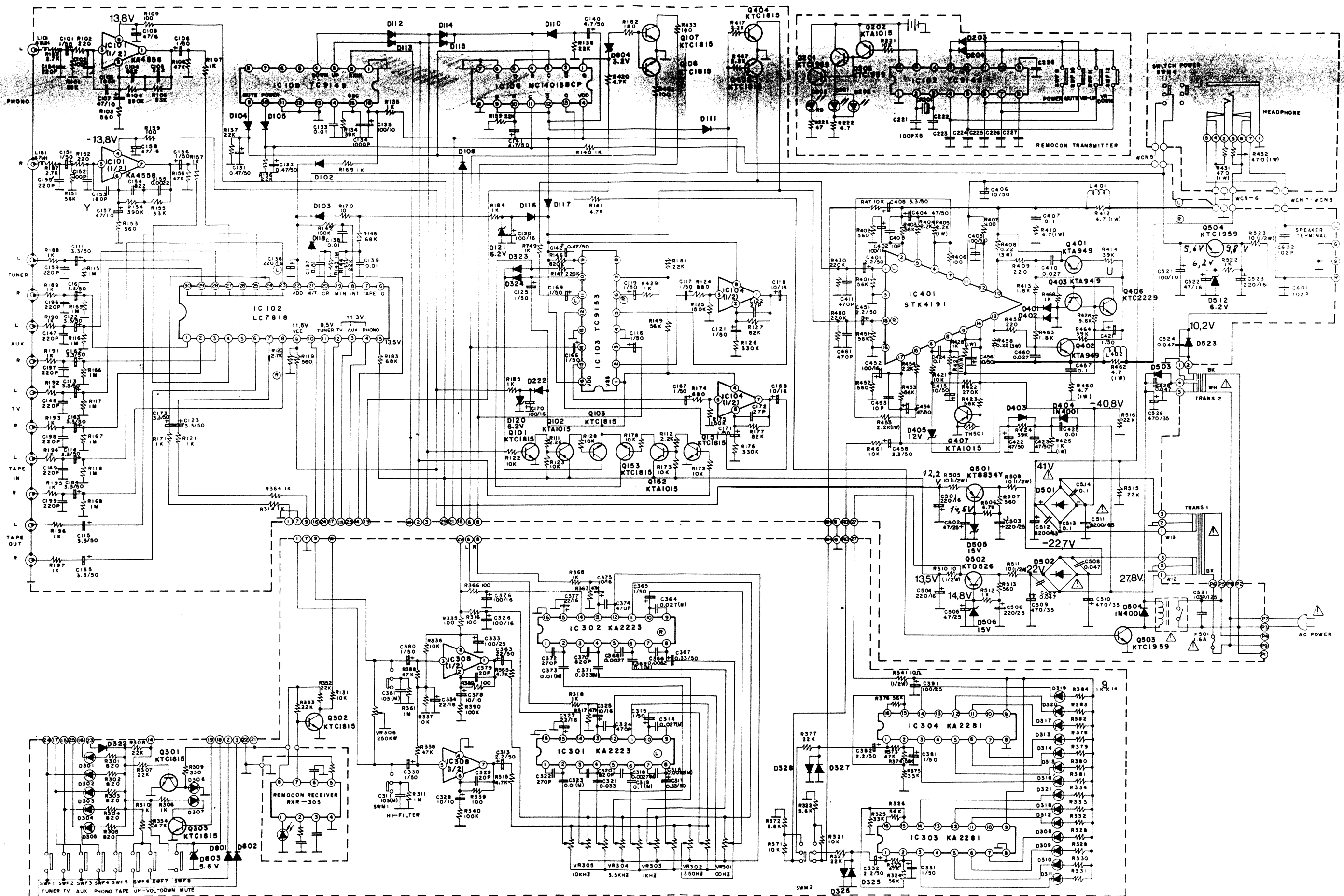
Grundplatte
Main P.C.P.



Tastenplatte
Key board







Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · CV 3600

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	283 315	Gehäuseblech
2	283 316	Frontblende CV
3	283 317	Knopf Power
4	283 321	Schiebeknopf
5	283 319	Knopf (Meter / High)
6	283 320	Knopf Funktion
10	283 326	Netztrafo
11	283 325	Stand-by-Trafo
12	284 821	Kopfhörerbuchse
15	260 579	Relais
16	286 642	Schalter
17	286 646	Cinchbuchsen
18	286 645	Anschlußklemmen
19	286 643	Schalter
20	283 322	Schalter (Meter / High)
30	283 551	RC 36 Fernbedienung
31	282 995	Bed.-Anleitung CV 3600
IC 101	283 332	IC KIA 75558 P
IC 102	282 085	IC LC 7818
IC 103	283 338	IC TC 9153 AP
IC 104	283 332	IC KIA 75558 P
IC 105	283 333	IC TC 9149
IC 106	261 036	IC MC 14013 BCP MOS
IC 301	283 336	IC KA 2223
IC 302	283 336	IC KA 2223
IC 303	283 337	IC KIA 7666 P
IC 304	283 337	IC KIA 7666 P
IC 308	283 332	IC KIA 75558 P
IC 401	283 335	IC STK 4191-2
KR 305	283 334	IR-Empfänger SG 05
Q 101	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 102	283 330	Transistor KTA 1015 GR
Q 103	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 107	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 108	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 151	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 152	283 330	Transistor KTA 1015 GR
Q 153	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 301	282 076	Transistor KTC 1815 Y
bis		
Q 303	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 401	282 053	Transistor KTC 2229 Y
Q 402	282 054	Transistor KTA 949 Y
Q 403	282 053	Transistor KTC 2229 Y
Q 404	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 405	282 076	Transistor KTC 1815 Y
Q 406	282 053	Transistor KTC 2229 Y
Q 407	283 330	Transistor KTA 1015 GR
Q 501	282 058	Transistor KTB 834 Y
Q 502	282 057	Transistor KTD 880 Y
Q 503	283 331	Transistor KTC 1959-Y
Q 504	283 331	Transistor KTC 1959-Y

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
D 102	223 906	Diode 1 N 4148
bis		
D 105	223 906	Diode 1 N 4148
D 108	223 906	Diode 1 N 4148
D 110	223 906	Diode 1 N 4148
bis		
D 115	223 906	Diode 1 N 4148
D 116	283 327	Diode 1 SS 132
D 117	283 327	Diode 1 SS 132
D 118	223 906	Diode 1 N 4148
D 120	278 051	Diode UZ 6,2 BL
D 121	278 051	Diode UZ 6,2 BL
D 222	283 327	Diode 1 SS 132
D 322	283 327	Diode 1 SS 132
D 323	223 906	Diode 1 N 4148
D 324	223 906	Diode 1 N 4148
D 325	283 327	Diode 1 SS 132
bis		
D 328	283 327	Diode 1 SS 132
D 401	283 327	Diode 1 SS 132
D 402	283 327	Diode 1 SS 132
D 403	223 906	Diode 1 N 4148
D 404	227 344	Diode 1 N 4001
D 405	249 857	Diode ZPD 12
D 501	283 328	Diode BPC 604
D 502	247 651	Diode W 005
D 503	227 344	Diode 1 N 4001
D 504	227 344	Diode 1 N 4001
D 505	278 053	Diode UZ 15 BH
D 506	278 053	Diode UZ 15 BH
D 512	278 051	Diode UZ 6,2 BL
D 523	227 344	Diode 1 N 4001
D 801	283 327	Diode 1 SS 132
D 802	283 327	Diode 1 SS 132
D 803	282 827	Diode ZPD 5,6
D 804	286 607	Diode Hz 3,6
D 301	275 455	LED SLR 54 GC
bis		
D 305	275 455	LED SLR 54 GC
D 308	275 455	LED SLR 54 GC
bis		
D 317	275 455	LED SLR 54 GC
D 306 / D 307	282 351	LED SLR 54 URC 3
D 318	282 351	LED SLR 54 URC 3
bis		
D 321	282 351	LED SLR 54 URC 3
VR 301	283 324	Steller 100 K×2
bis		
VR 305	283 324	Steller 100 K×2
VR 306	283 323	Steller 250 K
L 101	283 368	Spule 47 mH
L 151	283 368	Spule 47 mH
L 401	286 647	Spule 3,2 UH
L 402	286 647	Spule 3,2 UH

Änderungen vorbehalten! Subject to change! Sous réserve de modification!

Spannungen/Voltages

IC 101

Pin	Spannung/Voltage
4	-13,8 V
8	-13,8 V

IC 102

Pin	Spannung/Voltage
1	
bis	
8	0 V
9	-11,6 V
10	-11,2 V
11	0,5 V
12	-11,3 V
13	-11,3 V
14	-11,3 V
15	-13,5 V
17	-13,5 V
18	-12,8 V
19	-3,3 V
20	0 V
21	0 V
22	-13 V
23	
bis	
30	0 V

IC 103

Pin	Spannung/Voltage
1	-5,5 V
7	-2,4 V
9	5 V
10	-5,4 V
16	-5,5 V

IC 104

Pin	Spannung/Voltage
4	-5,5 V
8	-5,5 V

IC 105

Pin	Spannung/Voltage
2	
bis	
4	0 V
9	0 V
10	0 V
14	-5,2 V
15	-2,6 V
16	-5,2 V

IC 106

Pin	Spannung/Voltage
1	0 V
3	-5,6 V
4	-0,3 V
9	
bis	
12	0 V
13	-5,2 V
14	-5,6 V

IC 301

Pin	Spannung/Voltage
1	-6,5 V
2	-5,9 V
3	-6,5 V
4	-5,9 V
5	-6,5 V
6	-5,9 V
7	-6,5 V
8	-5,9 V
9	-6,5 V
10	-5,9 V
11	-7 V
12	-7 V
13	-7 V
14	-12,9 V
15	-7 V

IC 302

Pin	Spannung/Voltage
1	-6,5 V
2	-5,9 V
3	-6,5 V
4	-5,9 V
5	-6,5 V
6	-5,9 V
7	-6,5 V
8	-5,9 V
9	-6,5 V
10	-5,9 V
11	-6,9 V
12	-7,0 V
13	-7,0 V
14	-12,9 V
15	-6,9 V

IC 401

Pin	Spannung/Voltage
1	-0,2 V
2	0,2 V
4	-37,4 V
5	-1,3 V
6	0,8 V
7	-39,6 V
8	-40,5 V
9	-40,5 V
10	0 V
11	40 V
12	39,1 V
13	0 V
14	-40,5 V
16	0 V
17	0,2 V
18	0,2 V

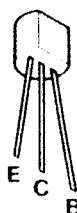
IC 303

Pin	Spannung/Voltage
1	1,4 V
2	1,4 V
3	-12,5 V
5	-12,5 V
6	-12,5 V
7	-12,5 V
9	14 V
11	-12,5 V
12	-12,7 V
14	-12,7 V
15	1,4 V
16	1,4 V

IC 304

Pin	Spannung/Voltage
1	1,4 V
2	1,4 V
3	-12,5 V
5	-12,5 V
6	-12,5 V
7	-12,5 V
9	14 V
11	-12,5 V
12	-12,7 V
14	-12,7 V
15	1,4 V
16	1,4 V

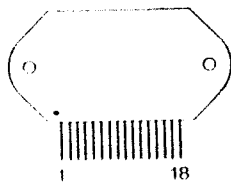
Spannungen gemessen gegen Masse
 Voltages measured to GND
 Eingang/Input: Tuner
 Speaker: 8 Ω Lastwiderstand
 Loadresistor
 Volume: Minimum



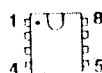
KTA 949 Y
 KTA 1015 GR
 KTC 1815 Y
 KTC 1959 Y
 KTC 2229 Y



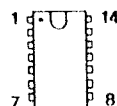
KTB 834 Y
 KTD 880 Y



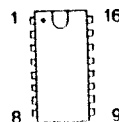
STK 4191-2



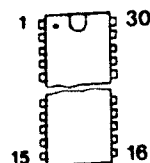
KIA 75558 P



MC 14013 BCP



KIA 7666 P
 KA 2223
 TC 9149
 TC 9153 AP



LC 7818